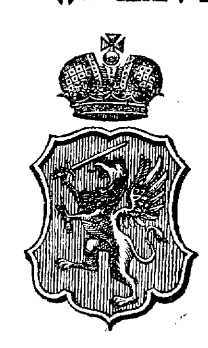
ЛИФЛЯНДСКІЯ ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.

Годъ XXVI.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю по Понедѣльникамъ, Середамъ и Пятницамъ.
Цѣна за годовое изданіе . . . 3 руб.
Съ пересылкою по почтѣ . . . 5 „
Съ доставкою на домъ . . . . 4 „
Подписка принимается въ Редакціи сихъ Вѣдомостей въ замкѣ.

Erscheint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch und Freitag.
Der Abonnementspreis beträgt . . . 3 Rbl.
Mit Uebersendung per Post . . . . 5 „
Mit Uebersendung ins Haus . . . . 4 „
Bestellungen werden in der Redaction dieses Blattes im Schloß entgegengenommen.



Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 часовъ утра до 7 часовъ по полудни.
Плата за частныя объявленія:
за строку въ одинъ столбецъ 6 коп.
за строку въ два столбца . 12 „

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Typographie täglich, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Festtage, von 7 Uhr Morgens bis 7 Uhr Abends entgegengenommen.
Der Preis für Privat-Inserate beträgt:
für die einfache Zeile 6 Kop.
für die doppelte Zeile 12 „

Livländische Gouvernements-Zeitung.

XXVI. Jahrgang.

№ 54. Понедѣльникъ 15. Мая. — Montag 15. Mai. **1878.**

Оффиціальная Часть.
Officieller Theil.

Мѣстный Отдѣлъ. Locale Abtheilung.

Лифляндскимъ Губернаторомъ утвержденъ 14. сего Мая въ должности по выборамъ: членъ Дерптской городской Управы В. Тепферъ, временнымъ замѣстителемъ Дерптскаго городскаго головы.

Von dem Livländischen Gouverneur ist am 14. Mai d. J. im Wahlamte bestätigt worden: das Mitglied des Dörptschen Stadtamtes W. Töpffer als zeitweiliger Stellvertreter des Dörptschen Stadthauptes. Nr. 3724.

Господиномъ Лифляндскимъ Губернаторомъ дѣйствительный студентъ правовѣдѣнія Рудольфъ фонъ Гротгусъ утвержденъ, по выбору дворянства, 3. адъюнктомъ Рижскаго Орднунгсгерихта.

Vom Livländischen Herrn Gouverneur ist der graduirte Student der Rechtswissenschaft Rudolph von Grothuß, nach auf dem diesjährigen Landtage erfolgter Wahl, als 3. Adjunct des Rigaschen Ordnungsgerichts bestätigt worden. Nr. 1921.

Господиномъ Лифляндскимъ Губернаторомъ 12. Апрѣля сего года, по выбору дворянства, утверждены въ должностяхъ: Дерптскаго орднунгсрихтера состоявшій по нынѣ въ этой должности Э. фонъ Герсдорфъ, субститута адъюнктовъ Дерптскаго Орднунгсгерихта состоявшій по нынѣ въ этой должности Э. фонъ Миддендорфъ-Гелленормъ, 1. адъюнкта Дерптскаго Орднунгсгерихта состоявшій по нынѣ въ должности 2. адъюнкта А. фонъ Акерманъ, 2. адъюнкта Максъ фонъ Цуръ-Мюленъ и субститута Дерптскаго орднунгсрихтера Александръ фонъ Штаденъ-Дукерсгофъ.

Vom Livländischen Herrn Gouverneur sind am 12. April c., nach auf dem diesjährigen Landtage erfolgter Wahl, bestätigt worden; als Dorpatscher Ordnungsrichter der bisherige Ordnungsrichter v. Gersdorff, als Adjunct-Substitut des Dorpatschen Ordnungsgerichts der bisherige Adjunct-Substitut E. v. Middendorff-Hellenorm, als 1. Adjunct des Dorpatschen Ordnungsgerichts der bisherige 2. Adjunct A. von Ackermann, als 2. Adjunct des Ordnungsgerichts Max von Zur-Mühlen und als Substitut des Dorpatschen Ordnungsrichters Alexander von Staden-Duckershof. Nr. 1912.

Канцелярскій служитель Ковенскаго Дворянскаго Депутатскаго Собранія Болеславъ Медекша перемѣщенъ помощникомъ письмоводителя канцеляріи 1. Отдѣленія 9. Округа Путей Сообщенія. № 1205.

Лифляндскимъ Губернаторомъ разрѣшено приходскому судьѣ 3. Дерптскаго округа фонъ Гюргенсъ-Уллила, нотаріусу приходскаго суда Гебелю, и волостнымъ старшинамъ: Якобу Лесику, Іогану Грюнфельдту, Яну Юргенсону, Юрію Урму, Михкелю Тяку, Якобу Примо, Петру Роту, Іогану Сарралу, Прицу Локку, Яку Вокку, Тоотсу Пиндаку, Якобу Реббане, Мерту Метсу, Гансу Тенгѣ, Яку Метсику, Мерту Куузику, Паулу Мяги, Яну Культсепу, Христіану Латсу, Яну Тресу, Яку Сорме, Эрнсту Лиллу, Самуелу Сайнасу и Гансу Вагеру, учредить для приходовъ Рингенъ, Равденъ, Кавелехтъ и Теалъ-Фелькъ, на основаніи правилъ Высочайше утвержденныхъ 9. Іюля 1877, попечительство для пособія нуждающимся семействамъ воиновъ и собирать для сего пожертвованія.

О таковомъ разрѣшеніи Лифляндскій Губернаторъ доводитъ до всеобщаго свѣдѣнія.

Vom Livländischen Gouverneur ist dem Kirchspielsrichter des 3. Dörptschen Bezirks von Gürgens-Ullila, Kirchspielsgerichtsnotair Goebel und den Gemeindeältesten Jacob Leesik, Johann Grünfeldt, Jaan Jürgenson, Jüri Urm, Michkel Tähk, Jacob Primo, Peter Roth, Johann Sarral, Pritz Lock, Jaak Bock, Toots Pindak, Jacob Rebbane, Märt Möts, Hans Tenga, Jaak Mötsik, Märt Kuusik, Paul Mägi, Jaan Kultsep, Christian Laats, Jaan Trees, Jaak Sorme, Ernst Lill, Samuel Sainas und Hans Waher, in Grundlage der am 9. Juli 1877 Allerhöchst bestätigten temporairen Regeln, die Gründung eines Curatoriums für die Kirchspiele Ringen, Randen, Cavelecht und Theal-Fölk, zur Unterstützung nothleidender Familien der Krieger und die Einsammlung von Darbringungen zu diesem Zwecke genehmigt worden.

Solche Genehmigung bringt der Livländische Gouverneur zur allgemeinen Kenntniß.

Nr. 3645.

Liiwimaa Kubernatori poolest on luba antud 3 Tartu jauskonna kihelkonna kohtu härale von Gürgens-Ullila, kihelkonnakohtu notariusele Goebele ja kogukonna wanematele Jakob Lesikule, Johann Grünfeldtile, Jaan Jürgensonile, Jüri Urmile, Mihkel Tähkule, Jakob Primole, Peter Rotile, Johann Sarrale, Prits Lokkule, Jaak Bokkile, Toots Pindakale, Jakob Rebbasele, Märts Mötsale, Hans Tengale, Jaak Mötsikule, Märt Kuusikule, Paul Mäele, Jaan Kultsepale, Kristian Laatsile, Jaan Treesile, Jaak Sormele, Ernst Lillile, Samuel Sainasele ja Hans Waherile, sel 9. Juulil 1877 kõigekõrgemalt kinnitud reeglite põhjuse peal ühte niisugust seltsi asutada, kes enese peale wõtab hoolt kanda abitarwitawa sõameeste perede eest ja selle tarwis armuandisid korjata.

Niisugust lubaandmist Liiwimaa kubernator kuulutab wälja üleüldisiks teädusets. Nr. 3645.

Опредѣленія Дерптской городской Думы отъ 3. Мая 1878 г.

(Печатается на основаніи ст. 68 Городоваго Положенія.)

1) Объ образованіи городской управы изъ городскаго головы и 4 членовъ.
2) Объ опредѣленіи размѣра жалованья членамъ управы въ 800 руб. въ годъ каждому.
3) О назначеніи члену управы замѣщающему временно городскаго голову дополнительнаго жалованья въ 700 руб. въ годъ.
4) О назначеніи городскому секретарю жалованья въ 2000 руб. въ годъ, съ тѣмъ, чтобы онъ никакихъ другихъ должностей не занималъ.
5) Объ избраніи: 1) въ члены управы, гласныхъ В. Тепфера, Ф. Фауре, Эрдмана и Брауна; 2) замѣстителемъ городскаго Головы — члена управы В. Тепфера, 3) городскимъ секретаремъ — М. Штильмарка.
6) О предоставленіи городскому секретарю опредѣлить, съ утвержденія думы, штатъ канцеляріи управы. № 3720.

Beschlüsse der Dörptschen Stadtverordneten-Versammlung vom 3. Mai 1878.

(Wird gedruckt in Grundlage des Art. 68 der Städte-Ordnung.)

1) Ueber die Constituirung des Stadtamts aus dem Stadthaupte und 4 Mitgliedern.
2) Ueber die Festsetzung des Gehaltes der Mitglieder des Stadtamtes auf je 800 Rbl. S. jährlich.
3) Ueber die Festsetzung einer Zulage von 700 Rbl. jährlich für das zur zeitweiligen Stellvertretung des Stadthauptes zu erwählende Mitglied des Stadtamtes.
4) Ueber die Festsetzung des Gehaltes des Stadtsecretairen, welcher außer diesem kein anderes Amt bekleiden darf, auf 2000 Rbl.
5) Ueber die Wahl: 1) der Stadtverordneten W. Töpffer, F. Faure, Erdmann und C. Braun zu Mitgliedern des Stadtamtes; 2) des Mitgliedes des Stadtamtes W. Töpffer zum zeitweiligen Stellvertreter des Stadthauptes; 3) des Stadtverordneten M. Stillmarck zum Stadtsecretairen.
6) Ueber die Feststellung des Etats der Canzlei des Stadtamts, seitens des Stadtsecretairen, vorbehältlich der Genehmigung der Stadtverordneten-Versammlung. Nr. 3720.

Господиномъ Лифляндскимъ Губернаторомъ разрѣшено Рижскому 1. гильдіи купцу Карлу Хр. Шмидту учрежденіе въ купальномъ мѣстѣ Дуббельнѣ заведенія для приготовленія кумыса.

Von dem Herrn Livländischen Gouverneur ist dem Rigaschen Kaufmann 1. Gilde Karl Chr. Schmidt die Concession zur Errichtung einer Anstalt zur Bereitung von Kumüß unter dem Namen „Rigaer Kumüß-Anstalt" im Badeorte Dubbeln ertheilt worden. Nr. 1956.

Господиномъ Лифляндскимъ Губернаторомъ разрѣшено 2. гильдіи купцу Фридриху Штейну учрежденіе паровой мельницы для молотья муки и красильнаго дерева въ Московскомъ форштадтѣ въ домѣ подъ пол. № 222 и 352 по большой песочной улицѣ, адр. № 65, принадлежащаго наслѣдникамъ Антипова. № 1951.

Von dem Herrn Livländischen Gouverneur ist dem Kaufmann 2. Gilde Friedrich Stein die Concession zur Errichtung einer Dampfmühle zum Vermahlen von Getreide und Farbehölzern in dem im Moskauer Stadttheil an der großen Sandstraße sub Pol.-Nr. 222/352 Adr.-Nr. 65 belegenen, den W. L. Antipoffschen Erben gehörigen Wohnhäuser ertheilt worden. Nr. 1951.

Вслѣдствіе отношенія Рижскаго Магистрата Лифляндское Губернское Управленіе симъ поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи розыскивать безсрочно отпускнаго деньщика 2. кавалерійской бригады Петра Зандмана и въ случаѣ отысканія выслать его по этапу въ Полицейское Отдѣленіе Рижскаго Ландфохтейскаго Суда. № 1958.

In Folge desfallsigen Schreibens des Rigaschen Raths wird von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung sämmtlichen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, nach dem auf unbestimmte Zeit beurlaubten Denstschik der 2. Cavallerie-Brigade Peter Sandmann Nachforschungen anzustellen und denselben im Ermittelungsfalle an die Polizei-Abtheilung des Rigaschen Landvogteigerichts arrestlich auszusenden. Nr. 1958.

Mit Genehmigung Eines Wohledlen Raths werden hierdurch von dem Waisengericht der Stadt

Riga Personen, welche das erledigte Amt eines **Waisenbuchhalters-Gehilfen** zu übernehmen wünschen sollten und die Functionen eines solchen zu verrichten befähigt sind, aufgefordert, unter Beibringung geeigneter Atteſtate binnen zwei Wochen, vom heutigen Tage ab gerechnet, sich bei dem Waisengericht mündlich oder schriftlich zu melden.

Riga, den 11. Mai 1878. Nr. 228. 2

Demnach bei der Oberdirection der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät der Herr Gardeobrist **Graf Sergei Dmitrijewitsch Scheremetjew** auf das im Wendenschen Kreise und Neu-Pebalgschen Kirchspiele belegene Gut **Neu-Pebalg** oder **Pebalg Neuhof** um ein **Darlehn in Pfandbriefen** nachgesucht hat, so wird solches hierdurch öffentlich bekannt gemacht, damit die resp. Gläubiger, deren Forderungen nicht ingrossirt sind, Gelegenheit erhalten, sich solcherwegen, während 3 Monate a dato dieser Bekanntmachung, zu sichern. Nr. 750. 1

Riga, den 27. April 1878.

Demnach bei der Oberdirection der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät der Herr Gardeobrist **Graf Sergei Dmitrijewitsch Scheremetjew** auf das im Dorpatschen Kreise und Cambyschen Kirchspiele belegene Gut **Haselau** um ein **Darlehn in Pfandbriefen** nachgesucht hat, so wird solches hierdurch öffentlich bekannt gemacht, damit die resp. Gläubiger, deren Forderungen nicht ingrossirt sind, Gelegenheit erhalten, sich solcherwegen, während 3 Monate a dato dieser Bekanntmachung, zu sichern. Nr. 754. 1

Riga, den 27. April 1878.

Demnach bei der Oberdirection der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät der Herr Gardeobrist Graf Sergei Dmitrijewitsch Scheremetjew auf das im Wendenschen Kreise und Alt-Pebalgschen Kirchspiele belegene Gut **Hohenbergen** um ein **Darlehn in Pfandbriefen** nachgesucht hat, so wird solches hierdurch öffentlich bekannt gemacht, damit die resp. Gläubiger, deren Forderungen nicht ingrossirt sind, Gelegenheit erhalten, sich solcherwegen, während 3 Monate a dato dieser Bekanntmachung, zu sichern. Nr. 758. 1

Riga, den 27. April 1878.

Da nach Anzeige des zu Grundsahl verzeichneten **Indrik Jahn's Sohn Eglibt** das demselben von der Walkschen Kreis-Wehrpflicht-Commission am 20. December 1876 sub Nr. 1295 ertheilte Attestat über dessen Zuzählung zur Landwehr abhanden gekommen ist, so werden hierdurch alle Land- und Stadtpolizeibehörden ersucht, das qu. Attestat im Auffindungsfalle der Walkschen Kreis-Wehrpflicht-Commission einzusenden, mit dem etwaigen fälschlichen Producenten aber nach Vorschrift der Gesetze zu verfahren. Nr. 310. 2

Walk-Kreiswehrpflicht-Commission, 2. Mai 1878.

Vom Rath der Stadt Werro werden sämmtliche Stadt- und Landpolizeibehörden Livlands ersucht, nach dem Werroschen Zunftokladisten **Carl Hahnberg**, welcher seit mehreren Jahren verschollen und seine Abgaben schuldig ist, **Nachforschungen** anstellen und im Ermittelungsfalle diesem Rathe über den Aufenthalt desselben Mittheilung machen zu wollen. Nr. 477. 2

Werro-Rathhaus, den 3. Mai 1878.

Das 3. Pernausche Kirchspielsgericht ersucht hierdurch sämmtliche Stadt- und Landpolizeien, nach dem im Jahre 1877 in Diensten des Herrn Baron von Stackelberg-Abia gestanden habenden **Hendrik Järw** die sorgfältigsten **Nachforschungen** anstellen und im Ermittelungsfalle den Wohnort desselben anher aufgeben zu wollen.

Morne 3. Pernausches Kirchspielsgericht, den 8. April 1878. Nr. 858. 3

Sämmtliche Stadt- und Landpolizeibehörden Livlands werden von der Gemeindeverwaltung des im Pernauschen Kreise, Torgelschen Kirchspiele, belegenen Gutes Suick hierdurch ersucht, nach dem nachbenannten hiesigen Gemeindegliede, welches seit vielen Jahren unverpaßt sich umhertreibt und seine Gemeindeabgaben hier schuldet, sorgfältige **Nachforschungen** anstellen und im Ermittelungsfalle dasselbe arrestlich an diese Gemeindeverwaltung aussenden zu wollen:

Georg Juhhans Sohn Rosenstein seit den 3. December 1875 der Landwehr ohne Loos zugezählt. Nr. 71. 1

Suick, den 1. Mai 1878.

Kad eeksch suhdsibas leetas Sweizeema Kirpak gruntneeka **Peter Birsgal** pret **Pritz Prahm** dehļ nekahrtigas usweschanas, ta Priz Prahm un leezineeka Martin Jehkabson dsihwes weetas schai teesai nesinamas, tad us to teek wisas zeenigas polizei-waldibas zaur scho luhgtas, kur minehti Priz Prahm un Martin Jehkabson atrastohs, gribeht sinamu dariht, ka wineem minetā suhdsibas-leetā tai 30. Mai s. g., preeksch pusdeenas, pee schihs teesas jastahjahs. Turklaht wehl Priz Prahmam peekohdinaht, ka, ja winsch minetā deenā ne-atnahks, wairs klausits netiks; bes wina preti-runaschanas spreedums taisits tiks. Nr. 136. 3

Sweizeema pagast-teesā, tai 12. April 1878.

Tas schejenes Bramann mahjas gruntneeks **Gust Tobihs** ir scho walsts-waldischanu luhdsis, sludinaschanu par to islaist, ka wina laulata seewa **Juhla**, dsimusi **Ohss**, 6. April s. g. slepeni bes kahdas sinas no mahjas isgahjusi, ka schinī brihdī naw sinams kur ta pati aisgahjusi un kur tagad usturahs, un ka tadehļ winsch par wisahm no wina seewas isdaritahm darischanahm un us wina wahrdu warbuht taisiteem parahdeem nekahdu atbildeschanu us sewim nenemoht. Tahdu luhgschanu paklausidama **Mahlpils** pagasta waldischana issludina wiseem par sinaschanu, ka par wiseem atgadijumeem un isdarischanahm jeb parahdeem ko ta mineta Juhle Tobihs, dsim. Ohss, warbuht sawa wihra wahrdā jeb ari us sawu galwu buhtu isdarijusi ne tas winas wihrs Gust Tobihs nedz ari schi walsts-waldischana ka par sawas walsts-lohzekli ne kahdu atbildeschanu ne usnems, bet tur preti teek wisas pilsehtas un semu polizejas zaur scho luhgtas, sawōs aprinkōs pehz tahs Juhles Tobihs klauschinaht un atrastu tahs paschas us sawu walsti atpakaļ suhtiht. Juhles Tobihs pasihschana ir: paslaika no auguma, tumschbruhneem mateem, silpelekahm azim, 40 gadus weza. Nr. 199. 3

Mahlpils pagast-waldischanā, tai 8. Mai 1878.

Kad tas pee Roperbek pagasta peederigs **Karl Baumann** sawas krohņa un pagasta nodohschanas schim pagastam parahdā palizis ir un wairak gadus bes pases apkahrt blandahs, tad teek wisas pilsehtu- un semu-polizejas waldischanas no Roperbek pagasta teesas zaur scho luhgtas, to Karl Baumann, kur winu atrastu schai pagasta waldibai peesteleht. Ta Karla Baumann siglamenta ir: wezums 38 gadus, garums 2 arschin 4 werschoki, mati tumschi, gihmis glums. Nr. 72. 1

Roperbek pagasta waldibā, tai 10. April 1878.

Прокламы. Proclama.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen &c. hat das Livländische Hofgericht auf Ansuchen der Erben und Erbeserben des weil. dimittirten Lieutenants Jacob von Hübbenet kraft dieses öffentlichen Proclams Alle und Jede, welche:

1) wider die zufolge des zwischen den Besitzern des im Rigaschen Kreise und Pernigelschen Kirchspiele belegenen Gutes Ulpisch, der Erben und Erbeserben des weil. dimittirten Lieutenants Jacob Hübbenet als Verkäufern und den Besitzern des im Rigaschen Kreise und Treyden-Loddigerschen Kirchspiele belegenen Gutes Inzeem, der Baronin Emilie von Tiesenhausen, geb. Baronesse Manteuffel und dem Heinrich Baron Tiesenhausen, als Käufern am 24. Februar 1877 abgeschlossenen und am 14. Juli 1877 sub Nr. 170 hofgerichtlich corroborirten Verkauf- und Kaufcontracts geschehene käufliche Acquisition dreier zum Waldareal des im Rigaschen Kreise und Pernigelschen Kirchspiele belegenen Gutes Ulpisch gehöriger, zusammen 840,69 Lofstellen im Flächenraum enthaltender Stücke schatzfreien Landes, von denen das nördliche Segus- und Pals-Garscha, das südliche Tickmer-Garscha und das westliche Wanze-Garscha benannt ist, sammt Appertinentien und namentlich auch mit dem darauf erdfest oder nicht erdfest befindlichen Wald- und Holzbestande, Seitens der genannten Käufer für den Preis von 2750 Rbl.

2) wider die zufolge des zwischen den vorgenannten von Hübbenetschen Erben, als Verkäufern und dem Besitzer des im Rigaschen Kreise und Treyden-Loddigerschen Kirchspiele belegenen Gutes Treyden, dimittirten Gardelieutenant Baron Balthasar von Campenhausen, als Käufer am 24. Februar 1877 abgeschlossenen und am 14. Juli 1877 sub Nr. 171 hofgerichtlich corroborirten Verkauf- und Kaufcontracts geschehene käufliche Acquisition eines zum Waldareal des Gutes Ulpisch gehörigen 927,75 Lofstellen im Flächenraum enthaltenden Stücks schatzfreien Landes sammt Appertinentien und namentlich auch mit dem darauf erdfest oder nicht erdfest befindlichen Wald- und Holzbestande Seitens des genannten Käufers, für den Preis von 3000 Rbl. S. und

3) wider die zufolge des zwischen den vorgenannten von Hübbenetschen Erben, als Verkäufern und dem Besitzer des im Rigaschen Kreise und Treyden-Loddigerschen Kirchspiele belegenen Gutes Loddiger, Kirchspielsrichter Ernst Baron Campenhausen, als Käufer am 24. Februar 1877 abgeschlossenen und am 14. Juli 1877 sub Nr. 172 hofgerichtlich corroborirten Verkauf- und Kaufcontracts geschehene käufliche Acquisition dreier zum Waldareal des Gutes Ulpisch gehöriger, zusammen 617 Lofstellen im Flächenraum enthaltender Stücke schatzfreien Landes, wovon das östliche ca. 150 Lofstellen groß Kaibis-Garscha, das mittlere ca. 300 Lofstellen groß Tilting-Garscha, das westliche ca. 167 Lofstellen groß Wetzmuischneek-Garscha benannt ist, sammt Appertinentien und namentlich auch mit dem darauf erdfest oder nichterdfest befindlichen Wald- und Holzbestande Seitens des genannten Käufers für den Preis von 2000 Rbl. S.

Einwendungen oder aber, sei es als privilegirte oder nichtprivilegirte, eine stillschweigende oder ausdrücklich eingeräumte Hypothek im Gute Ulpisch genießende Gläubiger, — mit Ausnahme jedoch der Inhaber auf dem Gesammtgute oder einzelnen Theilen desselben ingrossirt stehender Forderungen, — an die obbezeichneten Kaufobjecte oder eines oder das andere derselben Ansprüche irgend welcher Art, oder aber Einwendungen dagegen, daß die vorstehend sub 1—3 genannten Waldstücke aus dem Hypothekenverbande des Gutes Ulpisch ausgeschieden und die sub 1 aufgeführten 3 Waldstücke bleibend mit dem Gute Inzeem, das sub 2 aufgeführte Waldstück bleibend mit dem Gute Treyden und die sub 3 aufgeführten Waldstücke bleibend mit dem Gute Loddiger hypothekarisch wie in jeder sonstigen privatrechtlichen und judiciären Beziehung vereinigt werden und den oben sub 1—3 genannten Käufern frei von allen gegenwärtigen und zukünftigen hypothekarischen Verhaftungen des Gutes Ulpisch, unter Vorbehalt jedoch der Rechte der Ingrossare, sowie mit Ausnahme der auf die resp. Waldstücke speciell ingrossirten Forderungen, namentlich auch mit Ausnahme des auf dieselben zu Gunsten des Pastorats Loddiger-Treyden ingrossirten limitirten Hölzungsrechts, frei von allen und jeden Schulden und sonstigen hypothekarischen Verbindlichkeiten adjudicirt werden — formiren zu können vermeinen, oberrichterlich auffordern wollen, sich a dato dieses Proclams innerhalb der peremtorischen Frist vom einem Jahr, sechs Wochen und drei Tagen, d. i. bis zum 12. Juni 1879 mit solchen ihren vermeinten Einwendungen und Ansprüchen allhier bei dem Livländischen Hofgerichte gehörig anzugeben, dieselben zu documentiren und ausführig zu machen, bei der ausdrücklichen Commination, daß nach Ablauf dieser vorgeschriebenen Meldungsfrist Ausbleibende, soweit dieselben nicht von der Angabe in diesem Proclam ausgenommen gewesen, nicht weiter gehört, sondern mit allen ferneren solchen etwaigen Einwendungen und Ansprüchen gänzlich und für immer präcludirt und demgemäß die mehrgedachten Waldstücke den resp. Käufern frei von allen solchen nicht angegebenen Ansprüchen und insbesondere von allen das Gesammtgut Ulpisch belastenden hypothecarischen und nicht ingrossirten Verbindlichkeiten, ebenso frei von allen sonstigen Schulden und Verbindlichkeiten, — mit Ausnahme der auf dem Gesammtgut Ulpisch ingrossirt stehenden Posten und der auf die resp. Waldstücke speciell ingrossirten Forderungen, namentlich auch des auf denselben zu Gunsten des Pastorats Loddiger-Treyden ingrossirten limitirten Hölzungsrechts, — zum Eigenthum adjudicirt, aus der Gesammthypothek des Gutes Ulpisch ausgeschieden und die vorstehend sub 1 aufgeführten 3 Waldstücke bleibend mit dem Gute Inzeem, das sub 2 aufgeführte Waldstück bleibend mit dem Gute Treyden und die sub 3 aufgeführten drei Waldstücke bleibend mit dem Gute Loddiger hypothekarisch, wie in jeglicher sonstigen privatrechtlichen und judiciären Beziehung vereinigt werden sollen. Wonach ein Jeder, den Solches angeht, sich zu richten hat. Nr. 2286. 3

Riga-Schloß, den 28. April 1878.

Von dem Livländischen Hofgerichte ist infolge des zu Clarens in der Schweiz erfolgten Ablebens der Hofrathstochter Olympiade Dolmatow verfügt worden, das von der genannten Verstorbenen hinterlassene, am 22. März 1876 allhier deponirte Testament in gesetzlicher Vorschrift des Provinzialrechts der Ostseegouvernements Thl. I Art. 311 Pkt. 7 und 314 Pkt. 6 und Thl. III, Art. 2451 und 2452 allhier bei diesem Hofgerichte am 30. Mai d. J. zu gewöhnlicher Sitzungszeit der Behörde öffentlich zur allgemeinen Wissenschaft

verlesen zu lassen, — als welches allen dabei in irgend einer rechtlichen Beziehung Betheiligten mit der Eröffnung hierdurch bekannt gemacht wird, daß Diejenigen, welche wider das dergestalt zu verlesende Testament der weil. Hofrathstochter Olympiade Dolmatow aus irgend einem Rechtsgrunde Einsprache oder Einwendungen zu erheben gesonnen sein sollten, solche ihre Einsprache oder Einwendungen bei Verlust alles weiteren Rechts dazu innerhalb der gesetzlich vorgeschriebenen Frist von einem Jahre, sechs Wochen und drei Tagen, von der Verlesung des Testaments an gerechnet, bei diesem Hofgerichte ordnungsmäßig zu verlautbaren und in derselben Frist durch Anbringung einer förmlichen Testamentsklage rechtlich zu begründen und ausführig zu machen verbunden sind, wonach ein Jeder, den Solches angeht, sich zu richten hat.

Riga-Schloß, den 28. April 1878.

Nr. 2311. 2

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen rc. bringt das Riga-Wolmarsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Herr Graf Friedrich Stenbock-Fermor, Erbbesitzer des im Nitauschen Kirchspiele des Rigaschen Kreises belegenen Gutes Schloß-Nitau hierselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm die zum Gehorchslande dieses Gutes gehörigen, unten näher bezeichneten Grundstücke, mit den zu ihnen gehörigen Gebäuden und Appertinentien, dergestalt verkauft worden, daß dieselben den ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufern als freies und von allen auf dem Gute Schloß-Nitau ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum, für sie und ihre Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören sollen; als hat das Riga-Wolmarsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der livl. adl. Güter-Credit-Societät und aller Derjenigen, welche auf dem Gute Schloß-Nitau bei Einem Erlauchten livl. Hofgerichte ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstückes nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb der peremtorischen Frist von sechs Monaten, a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzumelden, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß diese Grundstücke sammt Gebäuden und allen Appertinentien, deren resp. Käufern erb- und eigenthümlich und frei von allen auf dem Gute Schloß-Nitau ruhenden Hypotheken und Forderungen adjudicirt werden sollen:

1) das Gesinde Jaunsem, groß 25 Thlr. $38^{15}/_{112}$ Gr., dem Bauer Spritz Dahlmann, für den Preis von 3350 Rbl. S.
2) das Gesinde Stillmann, groß 25 Thaler $59^{76}/_{112}$ Gr., dem Bauer Carl Stepanowitsch für den Preis von 4200 Rbl. S.
3) das Gesinde Wetz-Kohse, groß 28 Thaler $20^{60}/_{112}$ Gr., dem Bauer Jahn Andermann, für den Preis von 3300 Rbl. S.
4) Wetz- und Jaun-Puhring, groß 54 Thaler $61^{10}/_{112}$ Gr., dem Bauer Jahn Kalning, für den Preis von 8640 Rbl. S.
5) das Gesinde Kalna und Leyes Klawinek, groß 44 Thlr. $57^{14}/_{112}$ Gr., dem Bauer Jacob Grünberg, für den Preis von 6500 Rbl. S.
6) das Gesinde Kibber, groß 30 Thlr. $47^{2}/_{112}$ Gr., dem Bauer Peter Kihz, für den Preis von 3150 Rbl. S.
7) das Gesinde Kalna Plausel, groß 24 Thlr. $23^{111}/_{112}$ Gr., dem Bauer Jurre Wihtolin, für den Preis von 3500 Rbl. S.
8) das Gesinde Stagar, groß 22 Thlr. 34 Gr., dem Bauer Jahn Leeping, für den Preis von 3000 Rbl. S.
9) das Gesinde Lappain, groß 26 Thlr. $1^{105}/_{112}$ Gr., dem Bauer Jacob Puhring, für den Preis von 3524 Rbl. S.
10) das Gesinde Leyes Sawehl, groß 31 Thaler $25^{50}/_{112}$ Gr., dem Bauer Jurre Klawin, für den Preis von 3000 Rbl. S.
11) das Gesinde Wetz-Tihlen, groß 24 Thaler $89^{89}/_{112}$ Gr., dem Bauer Jurre Ause, für den Preis von 3600 Rbl. S.
12) das Gesinde Leyes Tehwinen, groß 30 Thlr. $^{6}/_{112}$ Gr., dem Bauer Jurre Tehwin, für den Preis von 4800 Rbl. S.
13) die Gesinde Kalna Daiben, Leyes Daiben und Kalna Kiauke, groß 73 Thlr. $66^{60}/_{112}$ Gr., dem Bauer Jahn Schwank, für den Preis von 7700 Rbl. S.
14) das Gesinde Jaun Liubbe, groß 16 Thaler 81 Gr., der Bäuerin Katharine Jankewitsch, für den Preis von 2500 Rbl. S.
15) das Gesinde Skiober, groß 25 Thlr. $62^{6}/_{112}$ Gr., den Bauern Jahn und Jurre Blohme, für den Preis von 3680 Rbl. S.
16) das Gesinde Kalna Malle, groß 33 Thaler $27^{13}/_{112}$ Gr., den Bauern Anz Andermann und Jahn Silgalw, für den Preis von 4000 Rbl. S.
17) das Gesinde Sarring, groß 24 Thlr. $22^{4}/_{112}$ Gr., den Bauern Jurre und Adam Wilnis für den Preis von 3000 Rbl. S.
18) das Gesinde Ohsoling, groß 38 Thlr. $32^{1}/_{112}$ Gr., den Bauern Jahn Kweesit und Peter Andermann, für den Preis von 4050 Rbl. S.

Wolmar, den 4. Mai 1878. Nr. 440. 3

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen rc. bringt das Riga-Wolmarsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Bauer Martin Mannik, Erbbesitzer des im Rujenschen Kirchspiele des Wolmarschen Kreises belegenen Seyershofschen Skuddrit oder Skuddring-Gesindes, hierselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm das zum Gehorchslande des Gutes Seyershof gehörige, unten näher bezeichnete Grundstück, mit den zu ihm gehörigen Gebäuden und Appertinentien, dergestalt verkauft worden, daß dasselbe dem ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufer als freies und unabhängiges Eigenthum für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören soll; als hat das Riga-Wolmarsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstückes nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb der peremtorischen Frist von sechs Monaten, a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzumelden, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück sammt Gebäuden und allen Appertinentien, dem Herrn resp. Käufer erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll:

das Gesinde Skuddrit oder Skuddring, dem Herrn Bernhard Kreutzstein für den Kaufpreis von 6000 Rbl. S. Nr. 409. 1

Wolmar, den 27. April 1878.

No Mahlpils pagasta teesas teek zaur scho wisspahrigi isfludinahts un sinams dariht, ka tee talak mineti schihs walsts mahju grunteneeki:

1) Mahlpils Reemen mahjas gruntneeks Indrik Bihrul,
2) Mahlpils Leijas Ankorin mahjas gruntneeks Jehkob Kuhkum,
3) Mahlpils Leitan pusmahjas gruntneeks un Schoope krohga krohdseneeks Mikel Tontschik,
4) Mahlpils Jaun-Leizeem mahjas gruntneeks Kahrl Paukschen,
5) Wittes muischas Meschgrahw mahjas gruntneeks Kahrl Damberg,
6) Bukas muischas Strasde pusmahjas gruntneeks Dahw Dettlow,
7) Bukas muischas Sleeke mahjas gruntneeks Jahn Baldus un
8) Mahzitaja muischas Starniz mahjas rentneeks Martin Schultz

ir miruschi, us kam tahdehl teek wisi tee kam kahdas taisnas prasischanas no teem nomiruscheem, jeb kahdas mantoschanas teesibas pee to nomiruschu gruntneeku mantibahm resp. grunts-gabaleem buhtu, zaur scho usaizinati seschu mehneschu laikâ no schahs deenas skaitoht, t. i. lihdf 8. Nowember f. g., personigi jeb zaur likumigeem pilnwarneekeem pee schihs pagasta teesas peeteiktees un sawas leetas taisnigi usrahdiht; wehlaki netiks neweens klausihts nedf peenemts bet ar to mantibu pehz likumeem isdarihts, un Keiseriska Rihgas kreiss-teesa luhgta, tohs grunts gabalus teem likumigeem mantineekeem norakstiht.

Mahlpils pagast-teesâ, tai 5. Maij 1878.

Nr. 82. 3

Kad tee Rihgas-Walmeeras kreisê, Krohna-Umurga-Saarum pagasta Kaye krohdsneeks Martin Balod un Keekan mahjas saimneeks Otto Mikelsohn miruschi, tad tohp wisi winu parahdu deweji un nehmeji usaizinati lihds 1. August f. g. pee schihs teesas peeteiktees, wehlaki neweens wairs netiks peenemts, bet ar parahdu slehpejeem pehz likuma isdarihts. Nr. 218. 3

Saarum pagasta teesâ, tai 6. Mai 1878.

Kad tas Lodes walsts (Skujenes draudsê) Schuhkuru pusmuischas rentneeks Jahn Gaile ir parahdu dehl konkursi krittis un ta mantiba okziona ir tikuse pahrdota, tad tohp zaur scho wisi, ta parahdu deweji un nehmeji, usaizinati, weenu gaddu un seschu neddelu laikâ, no schihs appaschrakstitas deenas skaitoht, pee schihs pagasta teesas peeteiktees, pehz notezejuscha termina netiks neweens peenemts, bet ar parahdu slehpeju pehz likkuma darrihs.

Lodes muischâ, 8. Mai 1878. Nr. 32. 3

Us Mahlpils muischas waldischanas usaizinaschann teek no Mahlpils pagast-teesas zaur scho isfludinahts un sinams darihts:

Ka tas agraki Mahlpils muischas alus-bruhweris, Intschkaln pagasta lohzeklis Martin Ohsolin 1876. gadâ pawasarî no sawas weetas slepeni aisbedams kahdu daļu no sawas mantibas, bet ari paradus pee Mahlpils muischas waldischanas atstahjis, un kad nu schai pagast-teesai ir sinams ka minehts Martin Ohsolin ar sawu seewu Sophie ir nomiruschi, tad teek ta min. Ohsolina mantineeki no schihs pagast-teesas zaur scho usaizinati, weena gada un seschu nedelu laikâ, t. i. wiswehlaki lihdf 16. Juni 1879, pee schihs teesas tohs wina (Ohsolina) paradus nomakfaht un to mantibu no Mahlpils muischas waldischanas sanemt, jo zitadi tiks ta mantiba us okzionu dehl to paradu segschanas pahrdohta.

Mahlpils pagast-teesâ, 5. Mai 1878. Nr. 81. 3

Kad tee Sebrezes rentneeki Peter un Jakob Truzum ir konkursi kritufchi un winu mantibas jau us okziona pahrdotas, tad teek zaur scho wisi kam wini jeb kuri wineem parahdâ usaizinati, triju mehneschu laikâ, t. i. lihdf 1. August f. g., pee apakschâ rakstitas teesas meldetees, jo wehlaki wairs neweenu neklausihs nedf peenems, bet ar parahdu slehpejeem likumigi darihs. Nr. 38. 2

Gulberes walsts-teesâ, 1. Mai 1878.

Kad tas Walkas kreises, Allukfnes draudses, Kalnamuischas pagasta lihdsschinnigais Kappu mahjas saimneeks Paul Kiplok konkursi krittis un winna mantibas okzionâ pahrdotas, — tadehl teek zaur scho wissi winna parahdu deweji un nehmeji usaizinati 3 mehneschu laikâ, t. i. lihdf 1. August f. g., pee schihs pagasta teesas peeteiktees, wehlaki neweens wairs peenemts netiks, bet ar parahdu slehpejeem pehz likkuma isdarrihs. Nr. 280. 1

Kalnamuischas pagasta teesâ, 1. Mai 1878.

Kad tas Jaun-Kahrku pagasta Jaun-Salle mahjas semes rentneeks Andrees Runge ir miris un ta pascha mantiba okzionâ pahrdohta, tad teek zaur scho no apakschrakstitas pagasta teesas usaizinati wisi, kureem kahda prasischana no ta pascha buhtu, tapat ari tee kuri tam parahdâ, trihs mehneschu laikâ no apakschrakstitas deenas, t. i. lihdf 28. Juli f. g., pee schahs pagasta teesas ar sawahm prasischanahm peeteiktees un parahdneeki sawus parahdus nolihdsinaht; pehz notezejuscha termina parahdu prasitaji netiks wairs peenemti un ar parahdu slehpejeem pehz likuma isdarihts.

Jaun-Kahrku pagast-teesâ, tai 28. April 1878.

Nr. 167. 1

Торги. Torge.

Лифляндская Казенная Палата приглашаетъ желающихъ принять на себя на утвержденныхъ для сего условіяхъ, перевозку мѣдной монеты новаго чекана изъ г. Риги на подводахъ въ г. Валкъ 10,000 руб., прибыть въ присутствіе сей палаты въ назначеннымъ для сего на 26. число Мая 1878 г. торгу и на 29. число Мая переторжкѣ, въ полдень и изустно заявить свои предложенія, заранѣе представивъ въ Палату, при просьбахъ виды о своемъ званіи и требуемые залоги на третью часть провозной суммы, наличными деньгами или законными процентными бумагами кредитныхъ установленій; или же подать, или прислать въ Лифляндскую Казенную Палату, въ день торга, т. е. 26. Мая 1878 года, но отнюдь не позже 12 часовъ дня запечатанныя о своихъ предложеніяхъ объявленія, съ соблюденіемъ при этомъ правилъ, установленныхъ ст. 1907—1913 Св. Зак. Гражд. Т. X. Ч. I. изд. 1857 года. При чемъ объявляется: что условія торговъ могутъ желающими быть разсматриваемы въ

канцеляріи Казенной Палаты въ присутственные дни и часы и что по заключеніи переторжки никакія новыя предложенія отъ желающихъ приняты не будутъ. № 346. 1

Рига, 5. Мая 1878 года.

Der Livländische Kameralhof fordert alle Diejenigen hierdurch auf, welche gesonnen sein sollten, unter den dafür bestätigten Bedingungen, den Transport von 10,000 Rbl. Kupfermünze neuer Prägung und zwar von der Stadt Riga nach der Kreisstadt Walk auf dem Landwege zu übernehmen, sich zu dem dieserhalb auf den 26. Mai 1878 anberaumten Torgtermine und dem auf den 29. Mai 1878 festgesetzten Peretorgtermine, Mittags, versehen mit den gehörigen Legitimationen und den erforderlichen Saloggen auf den dritten Theil der Fracht-Summe, in baarem Gelde, oder in gesetzlich zulässigen procenttragenden Werthpapieren der Credit-Anstalten, welche bei schriftlichen Gesuchen zeitig vorher bei dem Kameralhofe einzureichen sind, — in dem Sitzungslocale dieser Palate zu melden und ihren Bot zu verlautbaren; oder aber ihre diesbezüglichen Angebote in versiegelten Couverts, jedoch nicht später, als bis 12 Uhr Mittags, am Tage des Torges, d. i. den 26. Mai 1878, unter Beobachtung der in den Art. 1907 bis 1913 Band X. Theil I. des Swod der Civil-Gesetze (Ausgabe 1857) enthaltenen Bestimmungen, bei dem Livländischen Kameralhofe zu verabreichen oder an denselben einzusenden. Wobei hinzugefügt wird: daß die den Torgen zu Grunde gelegten Bedingungen an den Sitzungstagen und Stunden in der Kameralhofs-Kanzellei eingesehen werden können, und daß nach abgeschlossenem Peretorge weiter keine neuen Angebote von den Licitanten werden entgegengenommen werden. Nr. 346. 1

Riga, den 5. Mai 1878.

Von Einem Edlen Rathe der Kaiserlichen Stadt Fellin wird hierdurch zur allgemeinen Kenntniß gebracht, daß auf Antrag der Direction der Felliner Leih- und Sparkasse nachstehend verzeichnete, von dem nachmals in Concurs gerathenen Herrn Anton Bosch bei genannter Leih- und Sparkasse für ein von derselben empfangenes und bis hierzu nicht bezahltes Dahrlehn von fünfhundert Rbl. als Kassenpfand versetzte Werthpapiere:

3 Prämienobligationen der 2. russischen inneren Anleihe sub Nr. 14620/38, 1283/34 und 8985/49 nebst Coupons vom 1. März 1871,

2 Zinseszinsscheine der estnischen Districts-Direction à 50 Rbl. vom 1. April 1864 Nr. 1141 und vom 10. November 1867 Nr. 5100,

1 Zinseszinsschein derselben Districts-Direction à 60 Rbl. vom 11. April 1860 Nr. 313,

zur Befriedigung der Ansprüche der Felliner Leih- und Sparkasse hinsichtlich des vorbezeichneten Darlehncapitals sammt Zinsenrückständen und Kosten mit Zustimmung des Owerlackschen Gemeindegerichts, als zuständiger Concursbehörde am 29. Mai d. J., Vormittags um 12 Uhr, gegen sofort zu erlegende Baarzahlung hierselbst öffentlich versteigert werden sollen. Nr. 374. 2

Fellin-Rathhaus, den 1. Mai 1878.

Behufs Anschaffung von 80 Hemden, 60 Paar leinenen Hosen, 70 Paar Schuhen, 30 Matratzen und 50 Paar Strümpfen für die im Walkschen Kreisgefängnisse inhaftirten Arrestanten, fordert der Walksche Kreisgefängniß-Comité desmittelst Jedermann, der gesonnen sein sollte die qu. Lieferung zu übernehmen auf, seinen Bot resp. Minderbot an den hierselbst auf den 19. und 20. Mai 1878 anberaumten Torg- und Peretorgterminen zu verlautbaren. Nr. 17. 1

Walk-Kreisgefängniß-Comité, am 27. April 1878.

Динабургское Городское Полицейское Управленіе, согласно постановленія своего Апрѣля 1878 года состоявшагося, объявляетъ, что въ присутствіи сего Управленія на 3. число Іюля мѣсяца сего года назначенъ вторичный торгъ, съ узаконенною переторжкою на продажу деревянныхъ трехъ оконныхъ дома, на каменномъ фундаментѣ и пристройки къ оному, состоящихъ въ 3. части г. Динабурга, на новомъ строеніи, въ 100 кв., на углу Одесской и Псковской улицъ подъ № 7, вмѣстѣ съ участкомъ городской земли, коей мѣрою по Псковской улицѣ и задней линіи по 14 и съ боковыхъ сторонъ по 18 пог. саж., а всего 252 кв. саж., принадлежащихъ Динабургскому мѣщанину Мееру Рубиновичу Основату и оцѣненныхъ въ 390 руб., на удовлетвореніе исковъ, купцовъ Шліомы Закса 524 руб. 55 коп. и Мони Бака 214 рублей 24 копѣекъ, вдовы Елисаветы Кирнозъ 58 руб. 70 коп. и мѣщанина Изроеля Ерухимовича 1000 руб. съ проц., Залмана Борока 128 руб. и Мовши Кита 314 руб. 40 коп.; по требованію Витебской Губернской Коммисіи Народнаго Продовольствія отъ 13. Іюля 1877 г. за № 983, ссуды Государственнаго Казначейства 4 руб. 63$1/2$ коп., по отношенію Динабургскаго Уѣзднаго Казначейства отъ 19. Августа 1877 г. за № 1399, гербовыхъ пошлинъ 1 руб. 50 коп. и публикаціонныхъ денегъ 24 руб. 36 коп. Означенное имущество отдано въ десятилѣтнее арендное содержаніе Динабургскому купцу Моне Берковичу Баку съ 1. Октября 1876 г., съ платою аренды по 30 руб. въ годъ.

Желающіе участвовать въ торгахъ, при которыхъ они могутъ предлагать цѣны и ниже оцѣночной суммы, приглашаются въ Полицейское Управленіе, гдѣ имъ предъявлены будутъ: опись и всѣ бумаги, относящіяся къ сей продажѣ 28. Апрѣля 1878 г. № 2349. 1

Придворная Конюшенная Контора вызываетъ желающихъ торговаться на производство въ нынѣшнемъ 1878 году по зданіямъ вѣдомства ея въ С.-Петербургѣ ремонтныхъ исправленій. Торгъ будетъ произведенъ 22. и переторжка 26. числъ Мая мѣсяца сего года, какъ изустно такъ и съ допущеніемъ на основаніи Св. Зак. Гражд. изд. 1857. Т. X. ч. 1. ст. 1935, подачи въ день переторжки, не позже 2 часовъ по полудни, запечатанныхъ объявленій о цѣнахъ на вышесказанный подрядъ, съ приложеніемъ законныхъ залоговъ и документовъ на право торговли. Подробныя кондиціи на означенный подрядъ можно видѣть въ конторѣ ежедневно, кромѣ воскресныхъ и табельныхъ дней, отъ 11 часовъ утра до 3 часовъ по полудни. № 1684. 3

За Лифл. Вице-Губернатора:
старшій совѣтникъ: **М. Цвингманъ.**

Секретарь К. Ястржембскій.

Неоффиціальная Часть. Nichtofficieller Theil.

Avis für Liv- u. Kurland.





Mit Bezugnahme auf die Annonce des verstorbenen Herrn J. G. Janke, vormals in Firma J. G. Meltzer & Co., in der „Rigaschen Zeitung" vom 1. December 1876, laut welcher derselbe das von ihm bis dahin betriebene Geschäft ächter Steyermärker Sensen mir für meine Rechnung **käuflich überlassen hat,** erlaube ich mir einem hohen Adel, resp. Publicum und Wiederverkäufern zur Anzeige zu bringen, daß der **Engros-Verkauf**



ächter Steyermärker Sensen

und der

patentirten Stralsunder Sensenstreicher

auch in diesem Jahre sowie bisher, in dem bekannten alten Locale,

Herrenstraße Nr. 16,



stattfinden und daß mein Comptoir daselbst vom 20. April ab bis zum Schlusse der Sensen-Saison für den **Engros-Verkauf** täglich, mit Ausnahme der Sonn- und Feiertage, von Morgens 9 Uhr bis Abends 7 Uhr geöffnet sein wird, daß der **Detail-Verkauf** aber nach wie vor in **meinem Magazin,** Kalkstraße Nr. 1, Haus G. Minus, stattfindet.

J. Redlich,
Chef der Firma: **„Englisches Magazin."**

Von der Administration der Domkirche wird hierdurch bekannt gemacht, daß zu dem am 20. Juni d. J. beginnenden **Jahrmarkte** nur **bis zum 1. Juni c. Anmeldungen** in Person oder durch Bevollmächtigte bei dem Kirchenschreiber Möller, in seiner Wohnung, Domsgang, neben dem Stadt-Consistorium, **entgegengenommen werden** und die bestehende Miethtaxe wie bisher die folgende ist:

für eine große steinerne Bude 20 Kop. pro Qu.-Fuß,
" " kleine " 16 " " "
" " große hölzerne " 17 " " "
" " mittlere " 19 " " "
" " kleine " 20 " " "
" " kleinste " 23 " " "
für einen Tisch 75 Kop. pro Fuß Längenmaß.

Auch diene zur Beachtung, daß der Miethpreis pränumerando bei der Anmeldung an genannten Kirchenschreiber gegen Quittung gleich baar zu erlegen ist.

Fliesen

in verschiedenen Farben und Mustern **verkauft billigst**

J. Walter,
Sünder- und Scharrenstraßen-Ecke.

Nachstehende örtliche Legitimationen sind von den Eigenthümern als verloren aufgegeben und werden daher die etwaigen Finder derselben hiedurch aufgefordert, diese Legitimationen ungesäumt bei dem Rigaschen Passbüreau abzuliefern.

Das Paßbüreaubillet des zu Magnushof verzeichneten Fritz Weißberg, d. d. 7. November 1871, sub Nr. 14995, giltig bis zum 1. November 1878.

Das Paßbüreaubillet des zum Gute Puhren verzeichneten Ans Sedling, d. d. 20. September 1877, giltig bis zum 1. März 1878.

Das Paßbüreaubillet des zum Gute Alexandershof (Kurland) verzeichneten Bauers Carl Paul, d. d. 15. Juli 1877, Nr. 10191, giltig bis zum 2. Juli 1878.

Das Paßbüreaubillet der Pawlowskschen Bürgerocladistin Anna Pawlowna Ansche, d. d. 12. Juni 1872, Nr. 3775, giltig bis zum 24. Mai 1873.

Das Paßbüreaubillet des zu Versohn verzeichneten Andsche Mahrze, d. d. 9. Juni 1877, Nr. 844, giltig bis zum 30. November 1878.

Publication.

Von dem Rigaschen Landgerichte wird andurch bekannt gemacht, daß von demselben am **Sonnabend, den 20. Mai c.,** um 1 Uhr Nachmittags, das von dem weiland Herrn Constantin Wolzonn hinterlassene, in Majorenhof im Wolzonnschen Strandhöfchen an der Undinenstraße belegene **Mobiliar,** bestehend aus Möbeln und verschiedenem Hausgeräth, daselbst gegen sofortige Baarzahlung **öffentlich versteigert** werden soll.

Riga-Schloß, den 12. Mai 1878. Nr. 547.

Die **Sammlung** sämmtlicher vom 1. Juli 1876 bis 1. Juli 1877 von der Staatsregierung erlassenen Verordnungen in Bezug auf die **allgemeine Wehrpflicht,** Bd. IV, ist in russischer Sprache à 1 Rbl. 20 Kop. pro Exemplar zu haben in der Redaction der Livländischen Gouv.-Zeitung.

Сборникъ правительственныхъ распоряженій по введенію **общей воинской повинности** съ 1. Іюля 1876 года по 1. Іюля 1877 года Томъ IV продается въ редакціи Лифляндскихъ Губернскихъ Вѣдомостей по 1 руб. 20 коп. за экземпляръ.

Редакторъ **А. Клингенбергъ.**

Типографія Губернскаго Управленія (въ замкѣ) — Дозволено цензурою. Рига, 15. Мая 1878 года.